

民間俗文化考

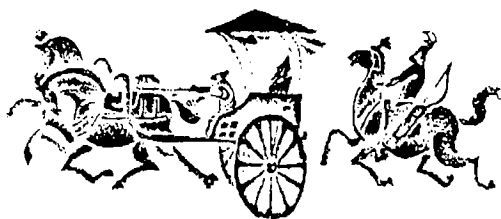
張所文 編著

中冊

民间俗闻稗考

(中册)

張所文 编著



序

癸未清秋，老友张所文先生由孤山来，将其四十余年收集，整理的民间口头文学部分文稿嘱我一阅，并以之磋商求证，感于所文先生之为人为文，不憚浅陋，遵命披阅二遍，深被感动。

所文先生是一位有心人。自上世纪七十年代初，因“才气”，由卫生所大夫而被擢拨到新立公社文化站长位上，后又到文化馆工作，在农村基层群众文化战线跋涉三十余年。何因生性、环境、旨趣所致、身事文化工作，不事声色，不趋时尚潮流，而热心于收集民间口头文学。日积月累，集腋成裘，又自费结集刊出。欲求稍有益于民族、社会、国家，此情不谓不深，此举不谓不壮。

民间口头文学是人类的精神文化源头和根基，是人类精神文化的最初成果和样式。其优秀成果是人类的精神“基因”，是一个民族区别于其他民族的精神“胎记”。一个民族，不论他发展，发达多么高的程度，一旦失去民族文化的根基，便失去了民族的灵魂。当代世界，中国社会西风东来，在“现代化”，“全球化”声浪中，西方的一些垃圾文化，中国文化中的一些文化垃圾，交互作用，使中国的民族文化受到前所未有的冲击，发生着激烈碰撞。影响所及，深刻地改变着人们、特别是年青人的思想、行为。形成了惟西方文化是尚的心理和生活方式，生活圈子。而提起自己的祖宗，或知之甚少，或浑然不知，或以其“落后”而不屑一顾。一个民族，失却了自己的语言和文字，即彻底消亡了；一个国家，失却

了自己的文化传统，便失却了其继续独立存在的精神基础，所文先生的工作，虽难挽浊流狂澜，但其甘心化彩色石补天之罅漏，效精卫之志而衔石填海，其精神当为世人所崇敬，为同事所钦佩，亦当为司责者所奖掖。

所文先生集中的各篇文章，或俗语，或俗词，或传说，或故事。都是俗文学。因而良莠互现，瑕玉并存。但细品察，其主旨都是崇尚真善美。贬责假、恶、丑。这恐怕是民间口头俗文学历史久不绝的根本原因。毕竟反映了人性的本质。如：集中的《打人不打脸，说话不揭短》、《不到黄河心不死心》、《李虎调理三蝎子》、《石人的传说》等篇，虽是不同地域，不同时代，不同人物所讲的不同故事，却都不约而同地扣住了真、善、美与假、恶、丑的斗争这个主题，而这种斗争将伴随人类发展的全过程。相对于“官”和“雅”文化，这种“民”和“俗”的文化，无论怎么说，都是一个民族、国家文化中的客观存在和天然组成部份。若因其“俗”而鄙弃它，则“雅”也难以存在了。

作为结集，定名《民间俗闻稗考》，自有曲衷。“稗”者，喻其细小轻微，难入“正经”。古有“稗言”、“稗官”、“稗史”之说。今以“稗考”为名。非是故谦，为实情之概括。集中诸篇文章，遣词、结句、谋篇、立意、行文，应是无可指摘处。但因所“闻”事物品类不一，源出各异故行文时，风格稍欠一致。然而，瑕不掩玉，何况又是一块璞玉，见仁见智，当听各人存异吧。

作为老友，作为集子的第一个读者，又谬受嘱托，写了以上的话，一为读玉心得，一为汇报。怕难副老友初衷，权且塞责吧。

高生源 识

二〇〇三年八月二十日

目 录

序	高生源 (1)
---------	---------

(一) 民间掌故、轶闻、传说

1 大禹是“第一个吃螃蟹的人”	(1)
2 “上梁不正下梁歪”出自冯玉祥一条幅	(3)
3 “拿鸡毛当令箭”出自曹操之口	(6)
4 “推敲”小释	(8)
5 “夸张”记略	(10)
6 “阳奉阴违”辑要	(11)
7 何谓“东西”(异文)	(14)
8 “二佰伍”的来历(异文)	(16)
9 “王八蛋”与“绿帽子”的来历	(17)
10 “红盖头”有来历	(19)
11 “清明节”源流考	(20)
12 “七月十五鬼节”的来历	(22)
13 “泰山石敢当”的传说	(25)
14 “梁山伯”与“祝英台”溯源	(28)
15 “祝英台化蚕”是怎么回事	(29)
16 “唐僧取经拜错了佛”是怎么回事	(30)
17 《镜花缘》及其作者	(32)

18 蒲松龄外记	(33)
19 “明镜高悬”原来是秦镜	(38)
20 “阎王升堂”的传说	(39)

(二) 地方传说、故事

1 大孤山佛石的传说(异文)	(41)
2 杨贵妃取道孤山东渡日本源流考	(44)
3 “八仙”游看孤山杏花的传说	(51)
4 渔民出海船上忌坐七男一女	(53)
5 “吕祖庙”(亭)的来历	(57)
6 “观海亭”的来历	(60)
7 “八仙”追溯	(63)
8 “观音”是男是女	(67)
9 为什么“弥勒佛”在前殿,“如来佛”在后殿	(68)
10 “大洋河桥”的传说	(71)
11 安东庄河沿海吃盐螃蟹的传说	(75)
12 “只要心眼好,姑娘撵你跑”的传说	(76)
13 “外路精”的传说	(83)
14 “斗大的字不认得一个”的传说	(85)
15 “小抠手”溯源	(86)
16 “老猫睡炕头,一辈传一辈”是怎么回事	(88)
17 “烟酒不分家”源流考	(89)
18 李秀才戏题“洗澡诗”	(91)

19 “六十六寿诞”的来历	(93)
20 “一锤子买卖”原来是两个人的名字	(94)
21 “露两手”与“留一手”的来历	(95)
22 “看家本领”的来历	(97)
23 “正德钱，天下两个半”的传说	(98)
24 老夫少妻的故事	(102)
25 “押会”辑要	(104)

(三) 孤山女神童朱丽传说故事

1 朱丽一语造个“天后宫”	(107)
2 朱丽巧对花和尚	(108)
3 朱丽智指秀才路	(110)
4 朱丽吟诗难秀才	(111)
5 朱丽猜得“金佳人”	(113)
6 “人不可貌相，海水不可斗量”	(114)
7 朱丽智治何小个子	(115)
8 朱丽招婿上门的传说	(116)

(四) 地方民间怪病奇医轶闻

1 “许嫁遂愿病魔除”的故事	(121)
2 “骂痴汉巧治单相思”的故事	(122)
3 “污衣服嘻笑立止”的故事	(124)

4 “观酒致吐除酒癖”的故事	(125)
5 “夺香埋体治瘕病”的故事	(126)
6 “冷水浇头茎出瓶”的故事	(127)
7 “嬉戏逗乐解妇怒”的故事	(128)
8 “祛痰疗心解情妒”的故事	(129)
9 “头发烧灰治阳痿”的故事	(131)
10 “护裤腰双臂得复位”的故事	(132)
11 “得意梦幻消愁苦”的故事	(133)
12 “领悟真情恶梦除”的故事	(135)
13 “功成名就遗精愈”的故事	(136)
14 中药“夜交滕”与“何首乌”名字的来历	(137)

(五) 动物传说故事

1 “甲鱼”原来是一“恶人”脱生的	(141)
2 “猪”是“人”变的	(143)
3 “长尾蛆”是“人”变的	(144)
4 “鹅子”为什么吃“素”不吃“荤”	(146)
5 “牛”为什么吃“草”不吃“荤”	(147)
6 “黄牛”为什么不敢下河游水	(149)
7 “乌贼”为什么又叫“墨鱼”	(151)
8 “水稻种”的来历	(155)
9 “狗”和“猫”为什么成了冤家	(156)

10 老鼠、老虎、水獭和猫的来历	(159)
附一：民间时代谚语、民谣	(163)
附二：民谣	(165)
附三：民间秘密语探秘	(175)
附四：山沟沟里的童谣	(178)
附五：大孤山之“一”	(181)
附六：二天、二楼、二树、四寺、五庙、六景	(185)
后记	(190)

大禹是“第一个吃螃蟹的人”

每当秋高气爽，菊黄蟹肥之时，人们总是捉些螃蟹回家品尝。有煮着吃的，有用盐水盐着吃的，有用佐料炆着吃的，有用酒醉着吃的，无论怎么吃，螃蟹的味道确实很美。每当吃螃蟹时，人们总是说：“谁是第一个吃螃蟹的人？”我曾追问过很多人，但知者甚少。

1963年秋，我捉了很多螃蟹走到公路时，遇见一位老者，他问我：“小伙，你知道谁是第一个吃螃蟹的人吗？”

“不知道！”

“告诉你吧，第一个吃螃蟹，并给螃蟹取名的人，是我们的祖先，治水英雄——大禹。”

“大爷，您能给我讲讲到底是怎么回事吗？”

这位老者放下身上的背包，坐下点了一支烟，便操着外地口音讲述了这样一个故事：

那时候，九州方圆，经常洪水泛滥，有时稀稀拉拉长出一点庄稼，又给虫害所袭，老百姓真是叫苦连天。那年，稻田里竟爬满了一种未见过的怪虫，背上青光光的一块铁壳，长长的八条腿横着走路，谁要是去碰它，它便“吱吱吱”的吐着一大堆泡泡，并用两个“钳子”似的大甲钳人。人们讨厌它，纷纷用竹竿往旁人家田地里赶，你赶他赶，便闹起纠纷，告到官府里去。

官老爷是个酒鬼。这一日，老百姓捉了怪虫来告状，他醉眼蒙

胧，见这小碗口大，没头没尾的东西，就问叫啥名字，大家都说不知道。官老爷壮壮胆子，伸手一摸，谁知怪虫的两只大钳，一下夹住了他的手指头，痛的他直甩手。大家呆在一旁，帮也不是，不帮也不是，吓得气都不敢喘。只见官老爷狠命一甩，怪虫终于甩掉了，但不知甩到哪里去了，只见他手指上的那个虫钳子，却仍咬得死紧死紧。过了好一阵子，这钳子才慢慢掉下来。官老爷吓得冷汗直冒，立即贴出告示，铁甲怪虫乃天降神虫，大家不许捉拿！

过了几天，官老爷酒缸里的酒喝完了，猛地发现一只缺了只钳的铁甲虫躺在缸底。尽管它早已醉死，但威风犹在，吓得官老爷不敢靠近。这时，门外传来一声呼报：“大禹爷来了！”官老爷忙起身迎接。

原来，大禹治水路过这里，见百姓怨声载道，便来察访。坐定后，大禹便故意道：“有何好吃食物，可给一点。”官老爷忙躬身作揖，道：“眼下正闹灾荒，实在没有好东西……”

“哪来的香味？”

“酒已喝完，只是缸底还躺着只怪虫。”

大禹一听，走过去，二话没说，一把将怪虫抓起。

“碰不得，碰不得！”官老爷吓得连连后退。

“碰不得？我还要吃了它呢！”说着，大禹撕下一条长腿便往嘴里塞，竟然吃得津津有味。大堂里香气四溢，顿时官老爷馋得直咽口水，也顾不得面子，就向大禹要了一点来，一吃，果然鲜美无比。他高兴地喊道：“此虫官司疙瘩解开了！”于是立即下令，撕去那张告示，然后请大禹给铁甲虫取个名字。

大禹哈哈大笑说：“你刚才不是说了，这虫的官司疙瘩解开

了，这虫上头加‘解’字，不就是个‘蟹’字，这蟹是旁行的，就叫它‘螃蟹’吧！”

大禹吃螃蟹的事儿，一传十，十传百，传到老百姓中间。大家也不再为此怪虫而闹纠纷，反而争着去稻田里捉螃蟹来吃。从此，螃蟹成了餐桌上的佳肴，至于吃醉蟹，我国沿海一带的人们仍十分喜爱。

考究：大禹是古代传说父系氏族社会后期部落联盟领袖。如人姓，亦称大禹，夏禹、戎禹。一说名文命。夏后氏部落领袖。鲧之子。鲧因治水无功被杀，他奉舜命继续治水，劳身焦思，十三年中，三过家门而不入。终于用疏导的方法治平水患。后因功由四岳（四方部落首领）推荐，被舜选为继承人，“尽力于沟洫”，发展农业生产。舜死后继位。

“上梁不正下梁歪”出自冯玉祥条幅

1968年听族长张为法讲，1930年南京市的市长刘纪文，原是蒋介石夫人宋美龄在美国的同学，后来靠宋美龄在蒋介石跟前吹嘘，捞了个首都市长。他当了市长以后，不管老百姓死活，搜刮民财，中饱私囊。又以扩建中山路为由，逼得许多居民走投无路。

这年，刘纪文又娶妻，大摆排场。举行婚礼仪式那天，官邸内粉刷一新，厅堂正中挂着蒋介石题赠的“精诚团结”四个大字，十分显眼。文官武将，买办绅董，一个个挺胸凸肚，神气十足，手挽着打扮得妖里妖气、浑身脂粉芳香的太太小姐，鱼贯而入。

刘纪文春风满面，得意非凡，一整天迎来送往，鼓乐不绝。傍

晚，正忙得不亦乐乎之时，忽听门官禀报：“冯玉祥将军到。”

刘纪文笑盈盈地迎到门前，只见冯玉祥身穿老青布衣裳，光着个青色脑袋，与屋里彩灯下那些行尸走肉的达官贵人相比，大有“水火不相容”之势。刘纪文有点发慌，不知冯玉祥又要耍什么计谋。但看到冯玉祥手提一包东西，心里稍定，赶忙笑脸相迎，说：“冯副委员长，请！”

冯玉祥也不客气，迈步进屋，边走边说：“我来晚了点吧！”

“正好，正好！”

冯玉祥一直走到大厅，在灯光的映照下，把手中提的那包东西，往桌子上一放。刘纪文有点受宠若惊，说：“冯委员长，怎么让您老破费呢。”

“非破不可！”

这一说，大厅里说笑声顿停，大家眼光不约而同地注视到这桌子上。只见冯玉祥解开包，取出一张亲自书写的条幅来，将它钉在“精诚团结”四个大字的左边。众人看去，见是“上梁不正下梁歪”七个大字。正当众客暗暗担心之时，冯玉祥又从包中取出一张白纸条和一张红纸条。那白纸条上写了三个大字：“笑，笑，笑。”下注一行小字：“笑得淌脓。”那红纸条上也写了三个大字：“哭，哭，哭。”下面也注有一行小字：“哭出血来”。他把两张纸条摊在桌上，又把带来的一捆纸打开，邀大家上前观看。原来，冯玉祥带来的是摺状子。这些状子，都是因扩建中山路而被拆迁房屋的受害居民呈给军政部的控诉书。刘纪文一见，顿时大惊失色，“这……这……”

冯玉祥敲敲桌子，严厉地说：“市长先生，别顾自己的艳福，忘了老百姓流离失所，无家可归的痛苦！今天我给你和主子带来的‘上梁不正下梁歪’的条幅，可是千古奇绝的礼品呀，望汝三思！”

说罢，冯玉祥头也没回，拂袖离去。这一来，弄得刘纪文非常尴尬。在场的官僚绅董、太太小姐，一个个“张飞穿针——大眼瞪小眼”不敢吭一声。

后来，人们把那些上层高官的一举一动，中饱私囊，比作是“上梁不正下梁歪”而流传下来。

注一：冯玉祥（1882—1948）安徽巢县人，字焕章。行伍出身。1926年9月，当国民革命军攻抵武汉时，在五原（内蒙古）誓师，宣布脱离北洋军阀，加入国民党，参加国民革命军。1927年5月在西安就任国民党第二集团军总司令，曾参加与蒋介石、汪精卫的反共活动。1928年起，因与蒋介石集团发生利害冲突，举兵反蒋，先后爆发了蒋冯战争和中原大战。1931年“九·一八”事变后，赞成抗日，反对蒋介石的不抵抗政策和独裁统治。1933年5月与中国共产党合作，在张家口组织民众抗日同盟军，任总司令，率兵抗击日军的侵略。1936年到南京任国民党政府军事委员会副委员长。1946年出国考察水利，在美国组织“旅美中国和平民主同盟”，反对美国援蒋内战。1948年初，参加中国国民党革命委员会，任中央政治委员会主席。同年9月，响应中国共产党号召，回国参加政协会议筹备工作，途中，在黑海因轮船失火遇难。

注二：蒋介石（1887—1975）浙江奉化人。原名瑞元，学名志清，后改“中正”。反共总头目，背叛孙中山所制定的国共合作和反帝反封建的政策，勾结帝国主义，残酷屠杀共产党人和革命人民。并先后五次向中共领导的革命根据地和工农红军发动军事“围剿”；曾先后三次掀起反共高潮。1943年9

月，再次任国民政府主席兼国民党总裁等职。1945年抗日战争胜利后，一面伪装和谈，一面部署内战，并向解放区发动大规模进攻。1946年操纵召开国民大会，通过“宪法”。1948年任“总统”。1949年中国人民在中国共产党领导下推翻了国民党政府在大陆的统治，蒋介石率残部退至台湾。1975年9月5日在台北病逝。

“拿鸡毛当令箭”出自曹操之口

三国时期，兵强粮足的曹操，连连败给兵少粮缺的刘备，心里很不是个滋味，关在军营内挖空心思：刘备手下全是猛武将，皆不懂文，如果借此来戏弄戏弄刘备，寻机再武攻，定可取胜。想到这里，他高兴得跳了起来，立即派差向刘备下了赛写游记的战书。刘备收到赛文战书后，心里好生慌张，忙去与军师诸葛亮计议。诸葛亮听完，眉头一皱，半天，哈哈大笑说：“主公，切莫慌张，可派翼德去应文，周仓辅之，定能赛胜曹操，气死曹操。”刘备听了军师诸葛亮的赛文方案，大惊说：“翼德弟能行吗？”诸葛亮为除刘备之虑，胸有成竹地说：“主公，翼德弟不但武艺高强，而且文亦出众，翼德与孟德赛写游记，是块料。”

第二天，朝阳正艳，曹操在军师庞统的陪同下出阵，他一见对阵来者是猛张飞，不禁仰天哈哈大笑。庞统惊问：“主公为何发笑？”曹操不以为然地说：“我笑那刘备手下实无文才，派个粗张飞来与我赛写游记，岂不‘拿鸡毛当令箭’了吗？”庞统不悦地说：“主公，不可小看张飞，他是个文武双全的人哪！”庞统的话，象个树枝横在了曹操的耳朵里，他怎么也听不下去，傲慢地上去，向

猛张飞直摆手，示意张飞不在他眼里，快败退下去吧！张飞一见火冒三丈跳起来把手向天上指指，又向地下指指，意思是说：“你曹操不知天多高地多厚。”曹操一见张飞笑他不知天高地厚，便出一对联来难张飞：

“鲈鱼四腮独占松江一府；”

他话音未落，张飞喷怒地吼道：

“螃蟹八足横行天下九州。”

曹操见张飞出口不逊，惊得目瞪口呆。只好和军师商议，挖空心思地咏出一篇洋洋数十言的游记来。猛张飞集中全力听后，说此篇游记章法太乱，文理不合，没有特色，矫揉造作，少景少情。几句评论，说得曹操无地自容，火冒三丈地说：“那你龟孙作一篇我听听。”

猛张飞低头构思，任曹操辱骂，在挖空心思地想。他想得很多，他想到传说汉朝的中散大夫王方平弃官归隐，在四川丰都县丰都山修道成仙，白天飞升天宫殿的神话故事，但他并不想念修道能成仙，只根据记载王方平在此采过药而言其它……

“猛张飞肚里无水，这个蛋下不下来了。”曹操部将在嘲笑呐喊，笑张飞。张飞并不在意，仍在精雕细刻，巧妙构思。

这时，曹操见张飞半天咏不出一个字来，也急躁起来！“张翼德咏不出来，败退下去算了，何必在吾面前现丑呢？”张飞通过精心构思，一篇精美的游记在脑子里诞生了。

他见曹操在嘲笑，他暴跳起来，说：“曹孟德听吾游记！”说着，他咏出游记题目：“真多山游记。”继而又咏出全篇三句话：

“王方平采药此山。童子歌玉卢三洞。雪，信宿乃行。”

曹操与庞统听后，大惊失色，评味着这篇游记。评味后，曹操在张飞面前认输。手一挥，愧退下阵去。

刘备见猛张飞得胜而归，立即传令三军给张飞记功，置酒席款待。庆功会上，当大伙提起曹操嘲笑刘备，把张飞比作“鸡毛”的事，三军将士笑得前扑后仰，从此，“拿鸡毛当令箭”这句俗话，在三国时代就流传下来。

讲解：这篇游记在章法上独具一格，很有特色。三句话二层意思，眉清目秀。首先他用人杰地灵点出“真多山”的典故纪闻，使人们不小瞧它。再写自己耳闻目睹这崇山峻岭之中的黄发孩儿怡然自乐。最后交代天气，说出自己在此抚今追著，休息一天的情况。语少中肯，出言不凡。真是文如其人，很合乎张飞果断、干脆的性格。更何况，短短三句十九个字，写的有景——“雪”；有情——“玉卢三洞”；有古人——“王方平”；有今人——“童子”；有实——“歌”；有时间——“信宿”；有地点——“真多山”。实在可称得上历来最短最精的游记绝作。

注：此文系1964年6月，在宫屯小学任代课教师时，为六年级语文课所讲的自编教案讲稿，其故事是在小学五年级听沈老师讲述的。

注二：曹操（155—220）即魏武帝。三国时政治家、军事家、诗人。字孟德，小名阿瞒，沛国谯（今安徽亳县）人。

注三：刘备（161—223）即蜀汉昭烈帝。三国时蜀汉的建立者。公元221—223在位。字玄德，涿郡涿县（今属河北人）。

“推敲”小释

唐朝诗人贾岛，一次骑着驴赶路，在半路上，他作了两句诗：“鸟宿池边树，僧推月下门。”